

# Duwamish 河下游水道清理工作的更新信息



John Monnat 摄

## 联系方式和信息

公众参与活动协调员：  
 Augie Nuszer  
 LDW@ecy.wa.gov  
 425-533-5537

有关清理工作站点和 LDW 控制污染源”工作的更多信息，请访问我们的网站 [www.ecology.wa.gov/LDW](http://www.ecology.wa.gov/LDW)

加入我们的电子邮件列表以获取定期的更新！

[www.bit.ly/Ecology-DuwamishRiverUpdates](http://www.bit.ly/Ecology-DuwamishRiverUpdates)  
 (govdelivery.com)

## 清理受污染的土地有助于防止污染物到达 Lower Duwamish 水道

生态管理署正领导 Lower Duwamish Waterway (LDW) 下游水道 Superfund 清理场地周围的高地区污染源清理工作。这称为“LDW 控制污染源”工作。

为了进行 LDW 源头控制，我们找到污染源，并在它们到达 LDW 之前采取措施阻止或减少污染。这是我们承诺支持美国环境保护署 (EPA) 的 LDW 沉积物清理行动的重要组成部分。LDW 源头控制的近期目标是充分解决 LDW 的重要污染物来源，以便 EPA 可以开始全面的水道沉积物清理行动。我们的长期目标是将沉积物再污染的风险降到最低，并恢复河流的水质。

污染场地调查和清理是生态管理署学领导的众多 LDW 源头控制行动之一。此外，我们的工作包括通过业务检查、排放监测、最佳管理实践，雨水处理技术来控制雨水排放；教育和个机构协调。LDW 周围土地的土壤和地下水中的污染物对人类健康和环境构成威胁。污染物可通过地下水排放，雨水径流，土壤或河岸侵蚀，以及其他途径进入河流。

### 上游到下游

EPA 将 Duwamish 河 5 英里的河段分为三个不同的部分，分别称为“上游”（LDW 最远的上游部分）、“中游”和“下游”（下游部分，到 LDW 的南端 Harbor Island。其余的水中沉积物清理行动通常会连续进行，从上游开始，继续到中游，然后是下游。这样一来，由于河流将脏沉积物从上游输送到下游，清理后的沉积物被重新污染的可能性就会降低。我们优先考虑我们的 LDW 源头控制工作范围，以支持 EPA 从上游到下游的沉积物清理方法。但是，我们在每个范围内都执行“LDW 控制污染源”工作

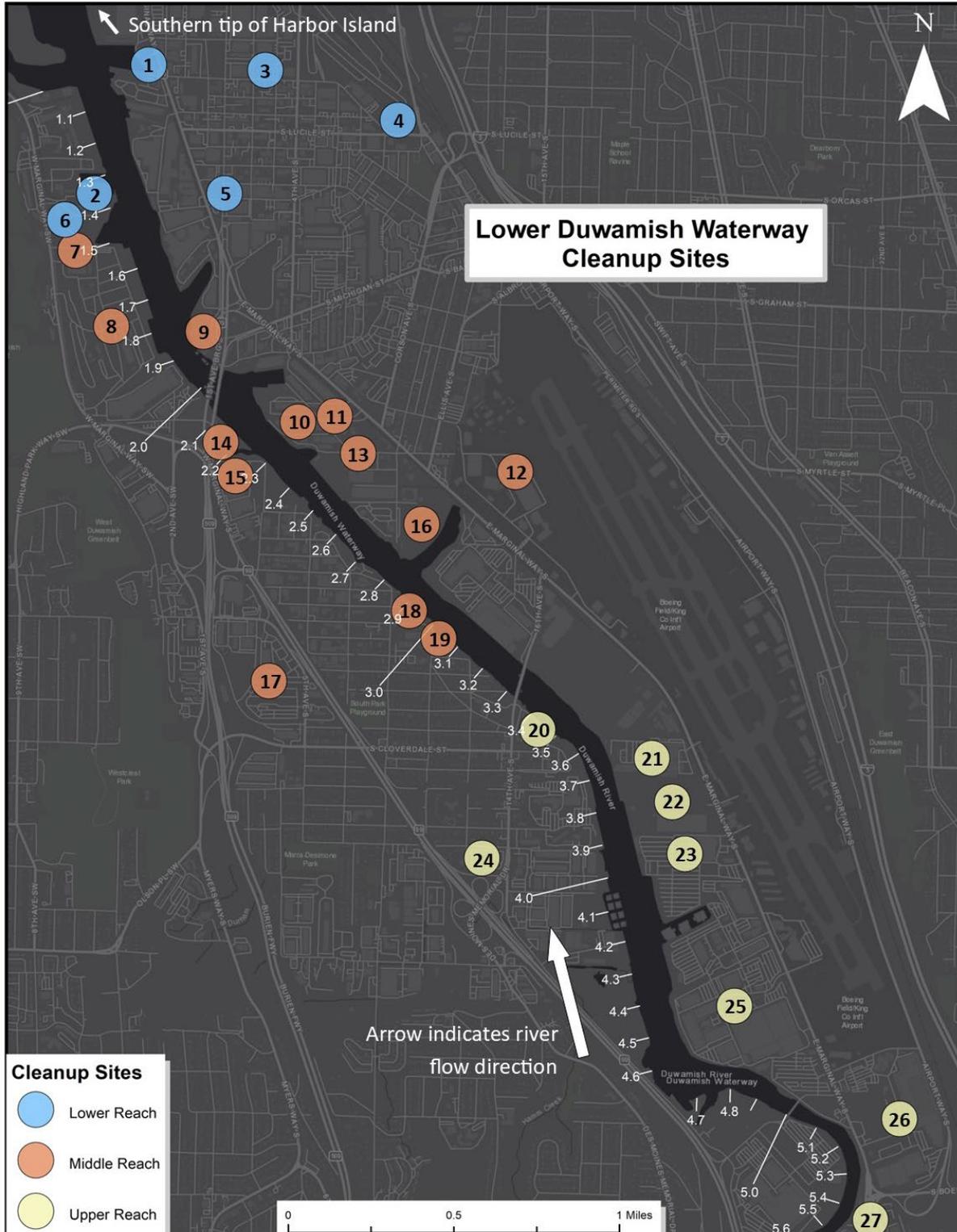
### 清理工作监督

我们根据华盛顿州《示范毒物控制法》（MTCA）的法律协议清理程序，监督 LDW 源控制区域 25 个清理站点。我们的有毒物质清理计划目前监督 21 个清理地点，我们的危险废物和有毒物质减少计划监督 4 个地点。其他受高地污染的清理场地通过 Ecology 的“Voluntary Cleanup Program”独立清理，或根据联邦法律和程序接受 EPA 监督。

# 的毒物清理部

## 进展！

该图显示了 25 个正式清理站点和两个正式谈判中通过 MTCA 清理过程的站点，并在下面简要总结了每个站点的状态。下面地图上的数字对应于特定站点。更多站点信息位于第 3 - 11 页





5055 E Marginal Way, Seattle

## ① Snopac Property

2019 同意令

清理站点编: 12463

目前状态: 调查工作和临时清理工作行动已完成; 可行性研究正在进行中

以前此地的用途: 商业仓储; 喷砂处理; 鱼类加工

当前此地用途: 建筑工地

有关的污染物: 多氯联苯、多环芳烃、石油烃成分、三丁基锡、金属



5658 W Marginal Way SW, Seattle

## ② Duwamish Shipyard

2010 同意令

清理站点编: 54

目前状态: 调查工作完成; 可行性研究正在进行中

以前此地的用途: 浮动船只的维修和保养

当前此地用途: 海运集装箱存储和卡车通道

有关的污染物: 多氯联苯、多环芳烃、SVOC、三丁基锡、二恶英、呋喃、油、金属



220 S Dawson St, Seattle

## ③ General Electric Aviation Div

2014 同意令

清理站点编: 2446

目前状态: 实施清理行动计划

以前此地的用途: 维修飞机零件; 仓库

当前此地用途: 办公空间

有关的污染物: CVOC、金属、燃料、油



734 S Lucile St, Seattle

## ④ Burlington Environmental LLC Georgetown

2010 同意令; 2015 修正

清理站点编: 2622

目前状态: 实施清理行动计划; 1991 年开始实施了多项临时清理行动工作

以前此地的用途: 危险废物处理和储存设施

当前此地用途: 设施关闭 (2003 年); 少量废物的接收和短期储存

有关的污染物: PCBs、VOCs、SVOCs、石油碳氢化合物



Between 4<sup>th</sup> Ave S and Duwamish Waterway

### 5 West of 4th

2014 同意令； 2017 修正

清理站点编: 12260

目前状态：补充可行性研究正在进行中；完成了试点研究和沉积物孔隙水采样；2007 年开始实施了多项临时行动

以前此地的用途：危险废物处理和储存设施；锌压铸

当前此地用途：设施于 2003 年关闭；金属电镀和金属容器制造

关注的污染物：CVOC、金属



5900 W Marginal Way SW, Seattle

### 6 Glacier Northwest Inc

2009 同意令

清理站点编: 599

目前状态：正在进行调查和可行性研究

以前此地的用途：制造活性炭、树脂和胶水

当前此地用途：水泥储存和配送

关注的污染物：多氯联苯、多环芳烃、挥发性有机化合物和半挥发性有机化合物、石油碳氢化合物、二恶英、呋喃、金属



6000 W Marginal Way, Seattle

### 7 Port of Seattle N Terminal 115

2011 同意令

清理站点编: 1229

目前状态：正在进行调查工作

以前此地的用途：锡回收

当前此地用途：木材分配；车辆存放处

有关的污染物：多环芳烃、SVOC、石油、金属



6020 W Marginal Way, Seattle

### 8 Terminal 115 Plant 1

2020 同意令

清理站点编: 11307

目前状态：正在进行调查工作计划

先前此地用途：飞机制造，包括电镀、组装、发动机和燃料测试；金属加工；混凝土生产；土地填埋；前河道

当前此地用途：零售燃料销售；货物中转；海鲜加工；有限的车辆和货物集装箱维护

有关的污染物：VOC、SVOC、石油、金属



6365 1st Ave S, Seattle

### 9 Duwamish Marine Center

2011 同意令

清理站点编: 4146

目前状态: 调查工作完成; 可行性研究正在进行中

以前此地的用途: 浮动船只的修理和维护; 垃圾商; 建筑服务; 驳船航运码头

当前此地用途: 拖船和驳船作业; 金属制造

有关的污染物: 多氯联苯、多环芳烃、油、金属



6901 Fox Ave S, Seattle

### 10 Dawn Food Products

同意令协商中

清理站点编: 16678

目前状态: 同意令和调查工作计划正在进行中

以前此地的用途: 造船; 钣金加工; 发电机和恒温器制造; 油漆喷涂; 贮存; 办公室

当前此地用途: 食品仓储

有关的污染物: 多环芳烃、石油、挥发性有机化合物、金属



6900 Fox Ave S, Seattle

### 11 Fox Ave Building

同意令: 1991, 2009 和 2012

清理站点编: 5082

目前状态: 调查工作和可行性研究完成; 实施清理行动计划; 临时清理行动工作行动于 2009 年开始; 五年定期审查完成

以前此地的用途: 链制造; 化学和石油重新包装和分销

当前此地用途: 化学品配送

有关的污染物: CVOC、五氯苯酚、油、苯

同



7370 E Marginal Way S, Seattle

### 12 North Boeing Field Georgetown Steam Plant

同意令: 2008

清理站点编: 4765

目前状态: 正在进行修复调查工作; 临时清理行动工作在 2011 年开始; 2022 年举行临时行动工作计划公众评论期; 清理行动工作正在进行

以前此地的用途: 发电; 飞机制造、维修和研究

当前此地用途: 飞机制造、研究和交付; 喷气燃料散装储存

有关的污染物: 多氯联苯、多环芳烃、石油碳氢化合物、挥发性有机化合物、半挥发性有机化合物、喷气燃料、邻苯二甲酸盐、金属



730 S Myrtle St, Seattle

### 13 Whitehead Tye

商定命令: 2016

清理站点编码: 12115

现状: 环境修复调查工作计划进行中; 2018 年进行过临时清理行动

曾用途: 木材精加工; 垃圾焚烧; 木材处理

现用途: 卡车和集装箱存放; 集装箱一般养护

可能污染物: PCBs、PAHs、VOCs、五氯苯酚、石油、二恶英、呋喃、金属



7100 2<sup>nd</sup> Ave SW, Seattle

### 14 Douglas Management Dock

商定命令: 2011

清理站点编码: 6967

现状: 环境修复调查完成; 可行性研究进行中

曾用途: 砂石料搅拌站; 校车停放和维护

现用途: 设备和运输集装箱存放

可能污染物: PCBs、油料、金属



7152 1<sup>st</sup> Ave S, Seattle

### 15 Industrial Container Services WA LLC

商定命令: 2010

清理站点编码: 62

现状: 环境修复调查完成; 可行性研究进行中

曾用途: 清洁和回收使用过的储存桶, 部分曾用于有害废品

现用途: 清洁和回收使用过的储存桶

可能污染物: PCBs、PAHs、VOCs、农药、油、金属



7400 8<sup>th</sup> Ave S, Seattle

### 16 Crowley Marine Services 8<sup>th</sup> Ave S

商定命令: 2009

清理站点编码: 2520

现状: 环境修复调查完成; 可行性研究进行中

曾用途: 管材, 链条, 液压设备, 和水泥制造; 机械和废铁储存; 锯木厂; 木材配送; 焦油木材处理

现用途:

可能污染物: PAHs、金属



8200 2<sup>nd</sup> Ave S, Seattle

### 17 South Park Landfill

商定命令：2009；同意法令：2019

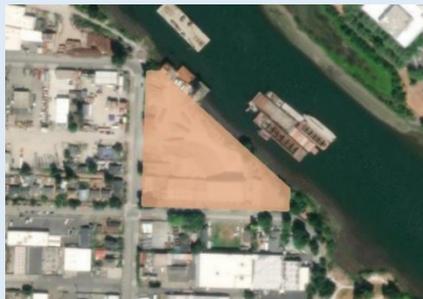
清理站点编码：1324

现状：环境修复调查和可行性研究已完成；同意法令和清理行动计划修订进行中；在 2016 年和 2021 年进行过临时清理行动。

曾用途：垃圾填埋；卡车和设备存放；汽车报废

现用途：固体废物转运站；商业；校车停放

可能污染物：CVOCs、VOCs、垃圾填埋场气体、石油烃、油料、金属



816 S Kenyon St & 7814 8<sup>th</sup> Ave S, Seattle

### 18 Independent Metals Plant 2

商定命令：2022

清理站点编码：12300

现状：环境修复调查工作计划进行中；

曾用途：加油站；作业用船制造；废料和回收金属处理；木材加工

现用途：轻工业

可能污染物：PCBs、PAHs、石油烃、四氯乙烯、三氯乙烯、金属



7900 10<sup>th</sup> Ave S, Seattle

### 19 Duwamish Waterway Park

商定命令：协商中

清理站点编码：15139

现状：协商命令和环境修复调查工作计划进行中

曾用途：居住和商业

现用途：公园和商业

可能污染物：PCBs、PAHs、金属



8604 Dallas Ave S, Seattle

### 20 South Park Marina

商定命令：2019

清理站点编码：2858

现状：环境修复调查工作计划已完成；现场调查工作进行中。

曾用途：码头（包括船只修理，维护，和存放）；储罐清洁和修复操作；散热器修理；加油站

现用途：码头和船只存放和修理；码头用品零售；汽车轮胎销售和安装

可能污染物：PCBs、PAHs、VOCs、二恶英、呋喃、邻苯二甲酸盐、杀虫剂、油、金属



8531 E Marginal Way S, Tukwila

**21 Jorgensen Forge Corp**

商定命令：2007 和 2017

清理站点编码：3689

现状：环境修复调查进行中；在 2014 年进行过临时清理行动

曾用途：结构钢、拖拉机和道路设备的制造；制造海军舰艇和飞机零件；钢材经销

现用途：设施正在被拆除为未来场地再利用做准备

可能污染物：PCBs、PAHs、VOCs、石油、金属、全氟和多氟烷基物质



8701 E Marginal Way S, Tukwila

**22 Boeing Isaacson Thompson**

商定命令：2010

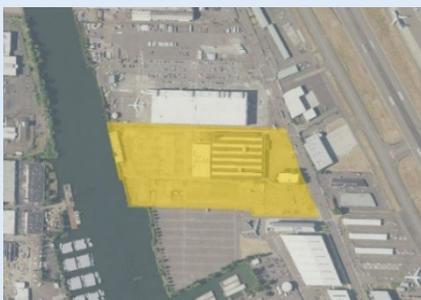
清理站点编码：1944

现状：环境修复调查已完成；可行性研究进行中

曾用途：飞行器制造

现用途：飞行器制造

可能污染物：PCBs、PAHs、CVOCs、VOCs、石油烃、金属



8801 E Marginal Way S, Tukwila

**23 8801 E Marginal Way S**

商定命令：2006 (河道底泥)；2008 (陆地) 清理站点编码：5056

现状：环境修复调查已完成；可行性研究和临时清理行动工作计划完成；清理行动于 2021 年开始。

曾用途：卡车制造

现用途：无（正在计划）

可能污染物：PCBs、PAHs、CVOCs、VOCs、石油烃、金属



1231 S Director S, Seattle

**24 Precision Engineering Inc.**

商定命令：2020

清理站点编码：4532

现状：环境修复调查进行中

曾用途：大型船用产品的制造，包括螺旋桨和叶片组件；服务包括研磨、抛光、镀铬、铣削、焊接和涂层

现用途：重型五金、机床、建筑用品和剩余设备的仓库

可能污染物：三氯乙烯 (TCE)、六价铬、石油、其它金属



9725 E Marginal Way S, Tukwila

## 25 Boeing Developmental Center

商定命令：2019

清理站点编码：5059

现状：环境修复调查进行中；在 2019 年进行过临时清理行动。

曾用途：各种商业；工业和农业

现用途：飞行器研究和开发，主要包括液压系统的结构测试；镀层开发；3D 打印

可能污染物：PCBs、PAHs、VOCs、石油烃、金属



3301 S Norfolk St, Seattle

## 26 Emerald Gateway

商定命令：2020

清理站点编码：6584

现状：临时清理行动进行中

曾用途：商业仓储；卡车维护和修理业务；卡车加油活动；汽车破坏和零件打捞；加油站

现用途：商业仓储

可能污染物：PCBs、PAHs、石油烃、金属



10805 Tukwila International Blvd,  
Tukwila

## 27 Boeing Field Chevron

商定命令：2015

清理站点编码：7030

现状：环境修复调查已完成；可行性研究和可行性测试工作计划进行中

曾用途：有汽油地下存贮的服务站

现用途：有汽油地下存贮的服务站

可能污染物：苯，汽油，柴油

### 首字母缩略词：

**CVOCs:** 含氯可挥发性有机物

**PAHs:** 多环芳烃

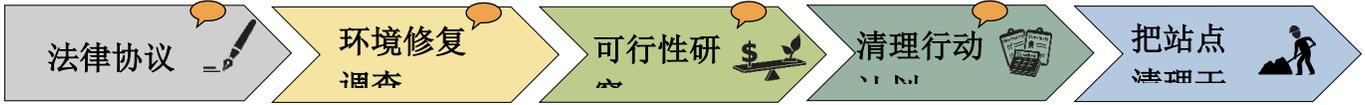
**PCBs:** 多氯联苯

**SVOCs:** 半挥发性有机物

**VOCs:** 可挥发性有机物

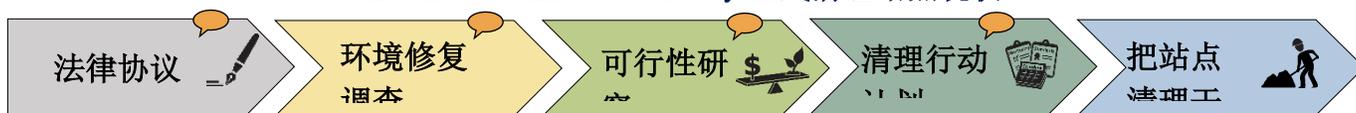
请注意：该网站图示显示了生态学目前所知的清理区域的大致范围。

## Lower Duwamish Waterway 正式清理站点现状\



公众评论	现状	临时清理行动: 部分解决污染并且可以发生在任何时间	站点名称
1	2019 环境	可行性研究进行中 2020	Snopac Property
2	2010	可行性研究进行中	Duwamish Shipyard
3	2014	正在实施清理行动 2007	General Electric Aviation Div
4	2010	正在实施清理行动 1991	Burlington Environmental LLC Georgetown
5	2014	可行性研究进行中 2007	West of 4 <sup>th</sup>
6	2009	环境修复调查和可行性研究进行中	Glacier Northwest Inc.
7	2011	环境修复调查进行中	Port of Seattle N Terminal 115
8	2020	环境修复调查工作计划制定中	Terminal 115 Plant 1
9	2011	可行性研究进行中	Duwamish Marine Center
10	In progress	商定命令和环境修复调查工作计划制定中	Dawn Food Products
11	1991, 2009 & 2012	正在实施清理行动 2009	Fox Ave Building
12	2008	环境修复调查工作计划制定中 2011 & 2023	North Boeing Field Georgetown Steam Plant
13	2016	环境修复调查工作计划制定中 2018	Whitehead Tye

Lower Duwamish Waterway 正式清理站点现状



公众评论

现状

临时清理行动 部分解决污染并且可以发生在任何时间

站点名称

站点编号	清理行动/调查/研究状态	年份	站点名称
14	可行性研究进行中	2011	Douglas Management Dock
15	可行性研究进行中	2010	Industrial Container Services WA LLC
16	可行性研究进行中	2009	Crowley Marine Services 8 <sup>th</sup> Ave S
17	正在实施清理行动	2009 & 2019	South Park Landfill
18	环境修复调查工作计划制定中	2022	Independent Metals Plant 2
19	商定命令和环境修复调查工作计划制定中	In progress	Duwamish Waterway Park
20	环境修复调查进行中	2019	South Park Marina
21	环境修复调查进行中	2007 & 2017	Jorgensen Forge Corp
22	可行性研究进行中	2010	Boeing Isaacson Thompson
23	可行性和临时行动计划已定稿	2006 & 2008	8801 E Marginal Way
24	环境修复调查进行中	2020	Precision Engineering Inc.
25	环境修复调查进行中	2019	Boeing Developmental Center
26	临时清理行动进行中	2020	Emerald Gateway
27	可行性和可行性测试工作计划进行中	2015	Boeing Field Chevron



Toxics Cleanup Program  
PO Box 330316  
Shoreline, WA 98133

## Lower Duwamish 清理站点最新情况

### Información sobre la limpieza ambiental del Lower Duwamish Waterway:

Si le gustaría obtener este documento en español, favor de comunicarse al 360-407-6097 o [preguntas@ecy.wa.gov](mailto:preguntas@ecy.wa.gov).

### 有關 Duwamish 河清理信息:

如需此文件的中文版，請聯繫 Sunny Becker，聯繫方式 425-457-3842: [sunny.becker@ecy.wa.gov](mailto:sunny.becker@ecy.wa.gov).

### Thông tin về công tác làm sạch môi trường Duwamish:

Nếu quý vị muốn nhận tài liệu này bằng tiếng Việt hoặc cần thêm thông tin, xin liên hệ ông Liêm Nguyễn: 360-407-6097, điện thư: [Lngu461@ecy.wa.gov](mailto:Lngu461@ecy.wa.gov).

### ព័ត៌មានអំពីការសម្អាតបរិស្ថាននៅ Lower Duwamish Waterway:

ប្រសិនបើអ្នកចង់បានឯកសារនេះជាភាសាខ្មែរ សូមទាក់ទងទៅលេខ 425-533-5537 ឬ [LDW@ecy.wa.gov](mailto:LDW@ecy.wa.gov)

### Macluumaadka nadiifinta Deegaanka Biyo Mareenka ah ee Lower Duwamish:

Haddii aad rabto dhukumiintigan luuqada Khmer, fadlan la xiriir 425-533-5537 ama [LDW@ecy.wa.gov](mailto:LDW@ecy.wa.gov)

### የታችኛው Duwamish ተፋሰስ የአካባቢያዊ ጽዳት መረጃ:-

ይህንን ሰነድ በ Khmer የሚፈልጉት ከሆነ፣ እባክዎን የሚያገኙት በ425-533-5537 ወይንም በ [LDW@ecy.wa.gov](mailto:LDW@ecy.wa.gov)



想更多的参与到 Duwamish River 的清理工作中吗？

请通过电子邮件 [contact@duwamishcleanup.org](mailto:contact@duwamishcleanup.org)，电话(206) 954-0218 或者访问网站 <http://duwamishcleanup.org> 联系 Duwamish River 社区联盟